

# Sprüche 5



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Mein Sohn<sup>H1121</sup>, höre<sup>H7181</sup> auf meine Weisheit<sup>H2451</sup>, neige<sup>H5186</sup> dein Ohr<sup>H241</sup> zu meiner Einsicht<sup>H8394</sup>, [?]<sup>H7181</sup> 2 um Besonnenheit<sup>H4209</sup> zu beobachten und damit deine Lippen<sup>H8193</sup> Erkenntnis<sup>H1847</sup> bewahren<sup>H8104</sup>. [?]<sup>H5341</sup> 3 Denn<sup>H3588</sup> Honigseim<sup>H5317</sup> träufeln<sup>H5197</sup> die Lippen<sup>H8193</sup> der Fremden<sup>H2114</sup>, und glatter<sup>H2509</sup> als<sup>H4480</sup> Öl<sup>H8081</sup> ist ihr Gaumen<sup>H2441</sup>; 4 aber ihr Letztes<sup>H319</sup> ist bitter<sup>H4751</sup> wie Wermut<sup>H3939</sup>, scharf<sup>H2299</sup> wie ein zweischneidiges<sup>H6310</sup> Schwert<sup>H2719</sup>. 5 Ihre Füße<sup>H7272</sup> steigen<sup>H3381</sup> hinab<sup>H3381</sup> zum Tod<sup>H4194</sup>, an dem Scheol<sup>H7585</sup> haften<sup>H8551</sup> ihre Schritte<sup>H6806</sup>. 6 Damit<sup>H6435</sup> sie nicht<sup>H6435</sup> den Weg<sup>H734</sup> des Lebens<sup>H2416</sup> einschlage<sup>H6424</sup>, schweifen<sup>H5128</sup> ihre Bahnen<sup>H4570</sup>, ohne<sup>H3808</sup> dass sie es weiß<sup>H3045</sup>.

7 Nun<sup>H6258</sup> denn, ihr Söhne<sup>H1121</sup>, hört<sup>H8085</sup> auf<sup>H8085</sup> mich und weicht<sup>H5493</sup> nicht<sup>H408</sup> von<sup>H4480</sup> den Worten<sup>H561</sup> meines Mundes<sup>H6310</sup> ab<sup>H5493</sup>! 8 Halte<sup>H7368</sup> deinen Weg<sup>H1870</sup> fern<sup>H7368</sup> von<sup>H4480</sup> H5921 ihr und nähere<sup>H7126</sup> nicht<sup>H408</sup> der Tür<sup>H6607</sup> ihres Hauses<sup>H1004</sup>. 9 damit<sup>H6435</sup> du nicht<sup>H6435</sup> anderen<sup>H312</sup> deine Blüte<sup>H1935</sup> gibst<sup>H5414</sup>, und deine Jahre<sup>H8141</sup> dem Grausamen<sup>H394</sup>, 10 damit<sup>H6435</sup> sich nicht<sup>H6435</sup> Fremde<sup>H2114</sup> an deinem Vermögen<sup>H3581</sup> sättigen<sup>H7646</sup> und dein mühsam Erworbenes<sup>H6089</sup> nicht in das Haus<sup>H1004</sup> eines Ausländers<sup>H5237</sup> komme; 11 und du nicht bei deinem Ende<sup>H319</sup> stöhnst<sup>H5098</sup>, wenn dein Fleisch<sup>H1320</sup> und dein Leib<sup>H7607</sup> dahinschwenden<sup>H3615</sup>, 12 und sagst<sup>H559</sup>: Wie<sup>H349</sup> habe ich die Unterweisung<sup>H4148</sup> gehasst<sup>H8130</sup>, und mein Herz<sup>H3820</sup> hat die Zucht<sup>H8433</sup> verschmäht<sup>H5006</sup>! 13 Und ich habe nicht<sup>H3808</sup> auf<sup>H8085</sup> die Stimme<sup>H6963</sup> meiner Unterweiser<sup>H3384</sup> gehört<sup>H8085</sup> und mein Ohr<sup>H241</sup> nicht<sup>H3808</sup> meinen Lehrern<sup>H3925</sup> zugeneigt<sup>H5186</sup>. 14 Wenig<sup>H3588</sup> H4592 fehlte, so wäre<sup>H1961</sup> ich in allem<sup>H3605</sup> Bösen<sup>H7451</sup> gewesen, inmitten<sup>H8432</sup> der Versammlung<sup>H6951</sup> und der Gemeinde<sup>H5712</sup>.

15 Trink<sup>H8354</sup> Wasser<sup>H4325</sup> aus<sup>H4480</sup> deiner Zisterne<sup>H953</sup> und Fließendes<sup>H5140</sup> aus<sup>H4480</sup> H8432 deinem Brunnen<sup>H875</sup>. 16 Mögen sich deine Quellen<sup>H4599</sup> nach außen<sup>H2351</sup> ergießen<sup>H6327</sup>, deine Wasserbäche<sup>H6388</sup> H4325 auf die Straßen<sup>H7339</sup>. 17 Dir allein<sup>H905</sup> sollen sie gehören<sup>H1961</sup>, und nicht<sup>H369</sup> Fremden<sup>H2114</sup> mit<sup>H854</sup> dir. 18 Deine Quelle<sup>H4726</sup> sei<sup>H1961</sup> gesegnet<sup>H1288</sup>, und erfreue<sup>H8055</sup> dich an<sup>H4480</sup> der Frau<sup>H802</sup> deiner Jugend<sup>H5271</sup>; 19 die liebliche<sup>H158</sup> Hirschkuh<sup>H365</sup> und anmutige<sup>H2580</sup> Gemse<sup>H3280</sup> – ihre Brüste<sup>H1717</sup> mögen dich zu aller<sup>H3605</sup> Zeit<sup>H6256</sup> berauschen<sup>H7301</sup>, taumle<sup>H7686</sup> stets<sup>H8548</sup> in ihrer Liebe<sup>H160</sup>. 20 Und warum<sup>H4100</sup> solltest du, mein Sohn<sup>H1121</sup>, an einer Fremden<sup>H2114</sup> taumeln<sup>H7686</sup> und den Busen<sup>H2436</sup> einer Fremden<sup>1</sup> umarmen<sup>H2263</sup>? [?]<sup>H5237</sup>

21 Denn<sup>H3588</sup> vor<sup>H5227</sup> den Augen<sup>H5869</sup> des HERRN<sup>H3068</sup> sind eines jeden<sup>H376</sup> Wege<sup>H1870</sup>, und alle<sup>H3605</sup> seine Bahnen<sup>H4570</sup> 2 wägt<sup>H6424</sup> er ab<sup>H64243</sup>. 22 Die eigenen Ungerechtigkeiten<sup>H5771</sup> werden ihn, den Gottlosen<sup>H7563</sup>, fangen<sup>H3920</sup>, und in seiner Sünde<sup>H2403</sup> Fesseln<sup>H2256</sup> wird er festgehalten<sup>H8551</sup> werden. 23 Sterben<sup>H4191</sup> wird er<sup>H1931</sup>, weil ihm Zucht<sup>H4148</sup> mangelt<sup>H369</sup>, und in der Größe<sup>H7230</sup> seiner Torheit<sup>H200</sup> wird er dahintaumeln<sup>H7686</sup>.

## Fußnoten

1. Eig. Ausländerin
2. O. Gleise
3. O. bahnt er